

# **Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata**

Ikt. szám: 2943-10/2016.

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Kecskemét Megyei Jogú Város  
Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2016. április 27-én megtartott üléséről**

<b><u>Az ülés helye:</u></b>	Kecskemét, Batthyány u. 2.	
<b><u>Az ülés időpontja:</u></b>	15:00 óra	
<b><u>Jelen vannak:</u></b>	Sibalin István	elnök
	Jelity Mária	elnökhelyettes
	Berwinkl Aranka	képviselő
	Ónodiné Takács Erika	csoportvezető
	Wertheim-Huszár Nikolett	Gazd. Osztály munkatársa
	Somlyai-Beregszászi Anikó	referens

### **Sibalin István:**

Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat 3 megválasztott tagja jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Berwinkl Arankát javasolja.

### **Berwinkl Aranka:**

Bejelenti érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban nem kíván részt venni.

### **Sibalin István:**

Szavazást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett** a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

### **23/2016. (IV. 27.) HTNÖ számú határozat** **Jegyzőkönyv-hitelesítő jelölése**

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2016. április 27-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének Berwinkl Arankát jelölte ki.

### **Határozatról értesítést kapnak:**

- 1./ A Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2./ Irattár

### **Sibalin István:**

Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat. A kiküldött írásos meghívóhoz képest módosító javaslatot nem tesz.  
Megkérdezi javaslatával ki ért egyet?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület a javaslatot elfogadta, s az ülés napirendjét **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

## 24/2016. (IV. 27.) HTNÖ számú határozat

### Az ülés napirendje

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

- 1. Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének végrehajtása és a 2015. évi maradvány megállapítása (ZÁRSZÁMADÁS)**  
Előterjesztő: Sibalín István elnök
- 2. Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzatának éves ellenőrzési jelentése 2015. évről**  
Előterjesztő: Sibalín István elnök
- 3. Egyebek**  
Előterjesztő: Sibalín István elnök

### Határozatról értesítést kapnak:

- 1./ A Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2./ Irattár

### 1. Napirend

**Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének végrehajtása és a 2015. évi maradvány megállapítása (ZÁRSZÁMADÁS)**

#### Sibalín István:

Az előterjesztést megkapták, áttekintették. Elmondja, hogy a múlt év elég tragikusan sikerült, azzal, hogy működésképtelenné vált a testület és időközi választást kellett tartani. Ez természetesen a gazdálkodásukat is érintette.

Megkéri az előterjesztés készítőjét – amennyiben kívánja – egészítse ki előterjesztését.

#### Wertheim-Huszár Nikolett:

Elmondja, hogy a nehézkes tavalyi évi működésük után, igen magas összeget kellett ebben az évben április 30-ig elkölteniük. Úgy tűnik viszont, hogy ezzel nem lesz semmi gond.

2015. december 31-i záró pénzkészlet 1.900.000,- forint volt.

#### Sibalín István:

Megköszöni a kiegészítést.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

## 25/2016. (IV. 27.) HTNÖ számú határozat

**Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének végrehajtása és a 2015. évi maradvány megállapítása (ZÁRSZÁMADÁS)**

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 91. §-a szerinti feladatkörében eljárva, megtárgyalta Sibalin István elnök 4916-5/2016. számú előterjesztését, és az alábbi döntést hozta:

- 1) E határozat hatálya kiterjed Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzatára.
- 2) Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének végrehajtása a következő összegekkel teljesült:

a) költségvetési bevételek összege	3.027 E Ft
b) költségvetési kiadások összege	2.193 E Ft
c) költségvetési egyenleg összege	834 E Ft
ezen belül az egyenleg	
1. működési célú összege	1.023 E Ft
2. felhalmozási célú összege	- 189 E Ft
d) finanszírozási kiadások összege	0 E Ft
e) kiadások összesen	2.193 E Ft
f) összesített egyenleg (többlet)	834 E Ft
ezen belül az egyenleg	
1. működési célú összege	1.023 E Ft
2. felhalmozási célú összege	- 189 E Ft
g) költségvetési maradvány működési célú igénybevétele	1.066 E Ft
h) költségvetési maradvány felhalmozási célú igénybevétele	0 E Ft
i) éven belüli betét halmozott visszaváltása	0 E Ft
j) likvid hitel halmozott igénybevétele	0 E Ft
k) államháztartáson belüli megelőlegezés összege	0 E Ft
l) a bevételek összesen	4.093 E Ft
m) a költségvetés összesített egyenlege	1.900 E Ft
- 3) a/ Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. melléklet tartalmazza.  
b/ Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi mérlegében szereplő pénzeszközök változását az 1/a. melléklet tartalmazza.
- 4) Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésnek végrehajtására vonatkozó adatokat a 2-3. mellékletek tartalmazzák.
- 5) A Testület Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi maradványát a 4. melléklet szerint állapítja meg.
- 6) Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. vagyonkimutatását az 5. melléklet tartalmazza.
- 7) Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata részére nyújtott 2015. évi állami támogatások elszámolásának bemutatását a 6. melléklet tartalmazza.
- 8) Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

**Határozatról értesítést kapnak:**

1. A Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, a Gazdálkodási Osztály vezetője
3. Irattár

Sorszám	Rovatszám	BEVÉTELEK										KIADÁSOK									
		Megnevezés	2014. évi teljesítés	Eredeti előirányzat HTNÖ számú határozat	Módosított előirányzat HTNÖ számú határozat	Tejlesztés 2015.XII.31.	Tejlesztés %-a	Rovatszám	Megnevezés	2014. évi teljesítés	Eredeti előirányzat HTNÖ számú határozat	Módosított előirányzat HTNÖ számú határozat	Tejlesztés 2015.XII.31.	Tejlesztés %-a							
		A	B	C	D	E	F	G		H	I	J	K	L							
1	B1	Működési célú támogatások áht-n beltről	2 673	380	3 024	100,00	K1	Személyi juttatások	774	208	414	378	91,30								
2	1.1	Önkormányzatok működési támogatásai	0	0	0	0,00	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulási adó	47	47	115	70	60,87								
3	1.2	Egyéb működési célú támogatások áht-n beltről	2 673	380	3 024	100,00	K3	Dologi kiadások	1 638	1 141	2 989	1 481	49,55								
4	B2	Felhalmozási célú támogatások áht-n beltről	0	0	0	0,00	K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0,00								
5	2.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0,00	K5	Egyéb működési célú kiadások	50	50	75	75	100,00								
6	2.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n beltről	0	0	0	0,00	5.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0	0,00								
7	B3	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0,00	5.2	Működési célú támogatások áht-n beltről	50	50	75	75	100,00								
8	B4	Működési bevételek	15	0	0	0,00	5.3	Működési célú támogatások áht-n kívülről	0	0	0	0	0,00								
9	B5	Felhalmozási bevételek	0	0	0	0,00	5.4	Tartalékok	4	0	0	0	0,00								
10	B6	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0,00	K6	Beruházások	0	0	0	0	0,00								
11	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0,00	K7	Felújítások	0	0	0	0	0,00								
12							K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0,00								
13							8.1	Felhalmozási célú támogatások áht-n beltről	0	0	0	0	0,00								
14							8.2	Felhalmozási célú támogatások áht-n kívülről	0	0	0	0	0,00								
15	I.	Működési költségvetés	2 688	380	3 027	100,00	I.	Működési költségvetés	2 509	1 446	3 593	2 004	55,78								
16	II.	Felhalmozási költségvetés	0	0	0	0,00	II.	Felhalmozási költségvetés	4	0	0	189	37,80								
17	A/	TARGYEVY KÖLTSEGVETESI BEVÉTELEK (I+II)	2 688	380	3 027	100,00	A/	TARGYEVY KÖLTSEGVETESI KIADÁSOK (I+II)	2 513	1 446	4 093	2 193	53,58								
18																					
19								Működési célú finanszírozási kiadás	0	0	0	0	0,00								
20								Felhalmozási célú finanszírozási kiadás	0	0	0	0	0,00								
21								Egyenlítő halmozati bevételek	0	0	0	0	0,00								
22								Likvid hitel halmozati visszafizetés	0	0	0	0	0,00								
23									0	0	0	0	0,00								
24									0	0	0	0	0,00								
25	B/	FINANSZIROZASI BEVÉTELEK																			
26	B8	A HIRYNY FINANSZIROZASNAK MÓDJA																			
27	III.	Belső forrásból (Előző évi maradvány igénybevétele és befét visszaváltás)	891	1 066	1 066	100,00		KÖLTSEGVETESI ÉS FINANSZIROZASI KIADÁSOK ÖSSZESEN	2 513	1 446	4 093	2 193	53,58								
28	1.	Költségvetési maradvány működési célú felhasználása	891	1 066	1 066	100,00		- működési célú	2 509	1 446	3 593	2 004	55,78								
29	2.	Költségvetési maradvány felhalmozási célú felhasználása	0	0	0	0,00		- felhalmozási célú	4	0	500	189	37,80								
30	3.	Egyenlítő befét halmozati visszaváltása	0	0	0	0,00		TARGYEVY KÖLTSEGVETESI BEVÉTELEK ES A KIADÁSOK EGYENLEGE	175	-1 066	-1 066	834	-78,24								
31	4.	Allamháztartáson belüli megelőlegezés	0	0	0	0,00		- működési célú	179	-1 066	-566	1 023	-180,74								
32								- felhalmozási célú	-4	0	-500	-189	37,80								
33	I.	Működési célú hitel felvétel	0	0	0	0,00															
34	2.	Felhalmozási célú hitel felvétel	0	0	0	0,00															
35	3.	Likvid hitel halmozati igénybevétele	0	0	0	0,00															
36	4.	Allamháztartáson belüli megelőlegezés	0	0	0	0,00															
37																					
38	B9	ÖSSZESEN (A+B)	5 579	1 446	4 093	100,00		KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)	2 513	1 446	4 093	2 193	53,58								
39		Működési célú bevételek	3 579	1 446	4 093	100,00		Működési célú kiadások	2 509	1 446	3 593	2 004	55,78								
40		Felhalmozási célú bevételek	0	0	0	0,00		Felhalmozási célú kiadások	4	0	500	189	37,80								
								KÖLTSEGVETÉS MŰKÖDÉSI EGYENLEGE	1 070	0	500	2 089									
								KÖLTSEGVETÉS FELHALMOZÁSI EGYENLEGE	-4	0	-500	-189									

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2015. évi mérlegében szereplő pénzeszközök változásának bemutatása

adatok ezer Ft-ban

Sorszám	Megnevezés	Teljesítés 2015.XII.31.	2015. I. negyedév	2015. II. negyedév	2015. III. negyedév	2015. IV. negyedév
	A	B	C	D	E	F
1	Nyitó pénzkészlet	1 066	1 066	974	2 046	2 850
2	I. Működési költségvetés	3 027	380	1 248	1 009	390
3	II. Felhalmozási költségvetés	0	0	0	0	0
4	<b>Tárgyévi költségvetési bevételek</b>	<b>3 027</b>	<b>380</b>	<b>1 248</b>	<b>1 009</b>	<b>390</b>
5	Maradvány igénybevétele	1 066	0	1 066	0	0
6	Éven belüli betét halmozott visszaváltása	0	0	0	0	0
7	Likvid hitel halmozott igénybevétele	0	0	0	0	0
8	Államháztartáson belüli megelőlegezés	0	0	0	0	0
9	<b>Finanszírozási célú bevételek</b>	<b>1 066</b>	<b>0</b>	<b>1 066</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
10	<b>Bevételek összesen</b>	<b>4 093</b>	<b>380</b>	<b>2 314</b>	<b>1 009</b>	<b>390</b>
15	I. Működési költségvetés	2 004	391	220	205	1 188
16	II. Felhalmozási költségvetés	189	0	39	0	150
17	<b>Tárgyévi költségvetési kiadások</b>	<b>2 193</b>	<b>391</b>	<b>259</b>	<b>205</b>	<b>1 338</b>
18	Éven belüli halmozott betételhelyezés	0	0	0	0	0
19	Likvid hitel halmozott visszafizetése	0	0	0	0	0
20	Híteltörlesztés miatti kiadások	0	0	0	0	0
21	<b>Finanszírozási célú kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
22	<b>Kiadások összesen</b>	<b>2 193</b>	<b>391</b>	<b>259</b>	<b>205</b>	<b>1 338</b>
23	<b>ÖSSZES MARADVÁNY</b>	<b>1 900</b>	<b>-11</b>	<b>2 055</b>	<b>804</b>	<b>-948</b>
24	Pénzkészlet változás	834	-92	1 072	804	-950
25	<b>Záró pénzkészlet</b>	<b>1 900</b>	<b>974</b>	<b>2 046</b>	<b>2 850</b>	<b>1 900</b>

KMJV Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2015. évi bevételei

adatok ezer Ft-ban

Sor- szám	Kiemelt előirányzat / Feladat jelleg / Szervezetkód	Eredeti előirányzat 6/2015.(II.11.) HTNÖ	Módosított előirányzat 6/2016.(II.03.) HTNÖ	Teljesítés 2015.XII.31.	Teljesítés %-a
	A	B	C	D	E
1	<b>B1. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁHT-N BELÜLRŐL</b>	380	3 024	3 024	100,00
2	1.1. Önkormányzatok működési támogatásai	0	0	0	0,00
3	1.2. Egyéb működési célú támogatások áht-n belülről	380	3 024	3 024	100,00
4	<b>KÖTELEZŐ FELADAT</b>	380	3 024	3 024	100,00
5	706821 Nemzetiségi önk. működési támogatása (KMJV)	0	950	950	100,00
7	706841 Települési nemzetiségi önk. költségvetési támogatása	380	1 924	1 924	100,00
8	706861 Bács-Kiskun Megyei Horvát Önkormányzat támogatása	0	150	150	100,00
9	<b>B2. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁHT-N BELÜLRŐL</b>	0	0	0	0,00
10	2.1. Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0,00
11	2.2. Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n belülről	0	0	0	0,00
12	<b>B3. KÖZHATALMI BEVÉTELEK</b>	0	0	0	0,00
13	<b>B4. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>	0	3	3	100,00
14	4.1. Egyéb működési bevételek	0	0	0	0,00
15	4.2. Működési célú hozam- és kamatbevételek	0	3	3	100,00
16	<b>KÖTELEZŐ FELADAT</b>	0	3	3	100,00
17	706811 Kamatbevétel	0	3	3	100,00
18	<b>B5. FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK</b>	0	0	0	0,00
19	<b>B6. MŰKÖDÉSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK</b>	0	0	0	0,00
20	<b>B7. FELHALMOZÁSI CÉLÚ ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK</b>	0	0	0	0,00
21	<b>I. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS (1+3+4+6)</b>	380	3 027	3 027	100,00
22	<b>II. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉS (2+5+7)</b>	0	0	0	0,00
23	<b>A / KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK (I+II)</b>	380	3 027	3 027	100,00
24	<b>III. MARADVÁNY IGÉNYBEVÉTEL</b>	1 066	1 066	1 066	100,00
25	1. Költségvetési maradvány működési célú felhasználása	1 066	1 066	1 066	100,00
26	<b>KÖTELEZŐ FELADAT</b>	1 066	1 066	1 066	100,00
27	706851 Pénzmaradvány működési célú felhasználása	1 066	1 066	1 066	100,00
28	2. Költségvetési maradvány felhalmozási célú felhasználása	0	0	0	0,00
29	<b>IV. HITELEK FELVÉTELE</b>	0	0	0	0,00
30	1. Működési célú hitelfelvétel	0	0	0	0,00
31	2. Felhalmozási célú hitelfelvétel	0	0	0	0,00
32	<b>B / FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK (III+IV)</b>	1 066	1 066	1 066	100,00
33	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A+B)</b>	1 446	4 093	4 093	100,00

KMJV Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2015. évi kiadásai

adatok ezer Ft-ban

Sor-szám	Feladatcsoport / Feladat / Előirányzat-csoport / Kiemelt előirányzat	Eredeti előirányzat 6/2015.(II.11.) HTNÖ	Módosított előirányzat 6/2016.(II.03.) HTNÖ	Teljesítés 2015.XII.31.	Teljesítés %-a
<b>1</b>	<b>761 IGAZGATÁSI FELADATOK</b>	<b>734</b>	<b>1 970</b>	<b>1 258</b>	<b>63,86</b>
<b>2</b>	<b>K Ö T E L E Z Ő F E L A D A T</b>	734	1 970	1 258	63,86
<b>3</b>	<i>706102 Útiköltség térítés</i>	200	500	331	66,20
<b>4</b>	Működési költségvetés	200	500	331	66,20
<b>5</b>	Személyi juttatások	200	0	0	0,00
<b>6</b>	Dologi kiadások	0	500	331	66,20
<b>7</b>	<i>706104 Magáncélú telefonhasználat utáni adó</i>	34	55	36	65,45
<b>8</b>	Működési költségvetés	34	55	36	65,45
<b>9</b>	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulási adó	34	55	36	65,45
<b>10</b>	<i>706111 Kis értékű tárgyi eszköz beszerzés</i>	0	200	189	94,50
<b>11</b>	Felhalmozási költségvetés	0	200	189	94,50
<b>12</b>	Beruházások	0	200	189	94,50
<b>13</b>	<i>706112 Telefon szolgáltatás díja</i>	300	500	341	68,20
<b>14</b>	Működési költségvetés	300	500	341	68,20
	Személyi juttatások	0	100	68	68,00
<b>15</b>	Dologi kiadások	300	400	273	68,25
<b>16</b>	<i>706113 Internet szolgáltatás díja</i>	35	45	38	84,44
<b>17</b>	Működési költségvetés	35	45	38	84,44
<b>18</b>	Dologi kiadások	35	45	38	84,44
<b>19</b>	<i>706114 Egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatások</i>	150	275	242	88,00
<b>20</b>	Működési költségvetés	150	275	242	88,00
<b>21</b>	Dologi kiadások	100	200	167	83,50
<b>22</b>	Működési célú támogatások áht-n belülre	50	75	75	100,00
<b>23</b>	<i>706115 Repräsentáció</i>	15	95	81	85,26
<b>24</b>	Működési költségvetés	15	95	81	85,26
<b>25</b>	Személyi juttatások	8	55	52	94,55
<b>26</b>	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulási adó	5	32	26	81,25
<b>27</b>	Dologi kiadások	2	8	3	37,50
<b>28</b>	<i>706116 Tárgyi eszköz beszerzés</i>	0	300	0	0,00
<b>29</b>	Felhalmozási költségvetés	0	300	0	0,00
<b>30</b>	Beruházások	0	300	0	0,00
<b>31</b>	<b>762 OKTATÁSI FELADATOK</b>	<b>62</b>	<b>118</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
<b>32</b>	<b>K Ö T E L E Z Ő F E L A D A T</b>	62	118	0	0,00
<b>33</b>	<i>706202 Nemzetiségi horvát nyelv és néptánc oktatása</i>	62	118	0	0,00
<b>34</b>	Működési költségvetés	62	118	0	0,00
<b>35</b>	Dologi kiadások	62	118	0	0,00
<b>36</b>	<b>763 KULTURÁLIS FELADATOK</b>	<b>200</b>	<b>305</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
<b>37</b>	<b>K Ö T E L E Z Ő F E L A D A T</b>	200	305	0	0,00
<b>38</b>	<i>706301 Klubestek</i>	100	125	0	0,00
<b>39</b>	Működési költségvetés	100	125	0	0,00
<b>40</b>	Dologi kiadások	100	125	0	0,00
<b>41</b>	<i>706304 Horvát művészeti kiállítás</i>	100	180	0	0,00
<b>42</b>	Működési költségvetés	100	180	0	0,00
<b>43</b>	Dologi kiadások	100	180	0	0,00
<b>44</b>	<b>764 NEMZETISÉGI LÉTTTEL ÖSSZEFÜGGŐ FELADATOK</b>	<b>250</b>	<b>500</b>	<b>203</b>	<b>40,60</b>
<b>45</b>	<b>K Ö T E L E Z Ő F E L A D A T</b>	250	500	203	40,60
<b>46</b>	<i>706402 Horvátok lakta tört. és kult. emlékhelyek megismerése</i>	250	500	203	40,60
<b>47</b>	Működési költségvetés	250	500	203	40,60
<b>48</b>	Dologi kiadások	250	500	203	40,60
<b>49</b>	<b>765 NÉPHAGYOMÁNY ÉS HITÉLET ÁPOLÁS</b>	<b>200</b>	<b>1 200</b>	<b>732</b>	<b>61,00</b>
<b>50</b>	<b>K Ö T E L E Z Ő F E L A D A T</b>	200	1 200	732	61,00
<b>51</b>	<i>706502 Műsoros estek</i>	100	800	732	91,50
<b>52</b>	Működési költségvetés	100	800	732	91,50
<b>53</b>	Személyi juttatások	0	259	258	99,61
<b>54</b>	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulási adó	8	28	8	28,57
<b>55</b>	Dologi kiadások	92	513	466	90,84
<b>56</b>	<i>706503 Zarándoklatok külföldön és belföldön</i>	100	400	0	0,00
<b>57</b>	Működési költségvetés	100	400	0	0,00
<b>58</b>	Dologi kiadások	100	400	0	0,00
<b>59</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1 446</b>	<b>4 093</b>	<b>2 193</b>	<b>53,58</b>

KMJV Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2015. évi kiadásai

adatok ezer Ft-ban

60	<b>K1 Személyi juttatások</b>	208	414	378	91,30
61	<b>K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulási adó</b>	47	115	70	60,87
62	<b>K3 Dologi kiadások</b>	1 141	2 989	1 481	49,55
63	<b>K4 Elátottak pénzbeli juttatásai</b>	0	0	0	0,00
64	<b>K5 Egyéb működési célú kiadások</b>	50	75	75	100,00
65	Elvonások és befizetések	0	0	0	0,00
66	Működési célú támogatások áht-n belülre	50	75	75	100,00
67	Működési célú támogatások áht-n kívülre	0	0	0	0,00
68	Tartalékok	0	0	0	0,00
69	<b>K6 Beruházások</b>	0	500	189	37,80
70	<b>K7 Felújítások</b>	0	0	0	0,00
71	<b>K8 Egyéb felhalmozási kiadások</b>	0	0	0	0,00
72	Felhalmozási célú támogatások áht-n belülre	0	0	0	0,00
73	Felhalmozási célú támogatások áht-n kívülre	0	0	0	0,00
74	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS</b>	1 446	3 593	2 004	55,78
75	<b>FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉS</b>	0	500	189	37,80
76	<b>TÁRGYÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK</b>	1 446	4 093	2 193	53,58
77	Működési hiteltörlesztés	0	0	0	0,00
78	Felhalmozási hiteltörlesztés	0	0	0	0,00
79	Irányító szervei támogatás folyósítása	0	0	0	0,00
80	<b>K9 FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK</b>	0	0	0	0,00
81	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	1 446	4 093	2 193	53,58



4. melléklet a 25/2016. (IV.27.) HTNÖ számú határozathoz

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2015. évi maradványának megállapítása

adatok ezer Ft-ban

	Megnevezés	Tárgyév
	A	B
1.	Alaptevékenység költségvetési bevételei	3 027
2.	Alaptevékenység költségvetési kiadásai	2 193
3.	<b>Alaptevékenység költségvetési egyenlege (1-2)</b>	<b>834</b>
4.	Alaptevékenység finanszírozási bevételei	1 066
5.	Alaptevékenység finanszírozási kiadásai	0
6.	<b>Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (4-5)</b>	<b>1 066</b>
7.	<b>Alaptevékenység maradványa (3+6)</b>	<b>1 900</b>
8.	Vállalkozási tevékenység költségvetési egyenlege	0
9.	Vállalkozási tevékenység finanszírozási egyenlege	0
10.	<b>Vállalkozási tevékenység maradványa (8+9)</b>	<b>0</b>
11.	<b>Összes maradvány (7+10)</b>	<b>1 900</b>
12.	Maradványt érintő korrekciós tételek	0
13.	<b>Tényleges maradvány (11+12)</b>	<b>1 900</b>
14.	Tényleges maradványból kötelezettségvállalással terhelt maradvány	0
15.	- működési célú	0
16.	- felhalmozási célú	0
17.	Tényleges maradványból szabad maradvány	1 900
18.	- működési célú	1 900
19.	- felhalmozási célú	0

## Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015 évi vagyonkimutatása

SORSZÁM	Megnevezés	Törzsvagyon						adatok ezer Ft-ban	
		Kizárólagos nemzeti vagyonba tartozó forgalomképtelen vagyon		Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű forgalomképtelen vagyon		Korlátozottan forgalomképes vagyon		Üzleti vagyon (Forgalomképes)	
		Bruttó érték	Könyv szerinti nettó érték	Bruttó érték	Könyv szerinti nettó érték	Bruttó érték	Könyv szerinti nettó érték	Bruttó érték	Könyv szerinti nettó érték
1	<b>A) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>							140	5
2	I. Immateriális javak							0	0
3	1. Vagyon értékű jogok							0	0
4	2. Szellemi termékek							0	0
5	3. Immateriális javak érték helyesbítése							0	0
6	II. Tárgyi eszközök							140	5
7	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok							0	0
8	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek							140	5
9	3. Tényezőanyagok							0	0
10	4. Beruházások, felújítások							0	0
11	5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése							0	0
12	III. Befektetett pénzügyi eszközök							0	0
13	1. Tartós részvények							0	0
14	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok							0	0
15	3. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése							0	0
16	IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök							0	0
17	1. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök							0	0
18	2. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök érték helyesbítése							0	0
19	<b>B) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZKÖZÖK</b>							0	0
20	I. Készletek							0	0
21	II. Értékpapírok							0	0
22	<b>C) PÉNZESZKÖZÖK</b>							1 900	
23	I. Lekötött bankbetétek							0	0
24	II. Pénztárak, csekkok, betétkönyvek							2	
25	III. Forintszámlák							1 898	
26	IV. Devizaszámlák							0	0
27	<b>D) KÖVETELÉSEK</b>							0	0
28	I. Költségvetési évből esedékes követelések							0	0
29	II. Költségvetési évből követően esedékes követelések							0	0
30	III. Követelés jellegű saját elszámolások							0	0
31	<b>E) EGYÉB SAJÁTOS ESZKÖZOLDALI ELSZÁMOLÁSOK</b>							0	0
34	<b>F) AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>							0	0
35	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (A+B+C+D+E+F):</b>							1 905	
36	<b>G) SAJÁT TŐKE</b>							1 881	
37	I. Nemzeti vagyon induláskori értéke							569	
38	II. Nemzeti vagyon változásai							0	0
39	III. Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai							891	
40	IV. Felhalmozott eredmény							-382	
41	V. Eszközök érték helyesbítésének forrása							0	0
42	VI. Mérleg szerinti eredmény							803	
43	<b>H) KÖTELEZETTSÉGEK</b>							8	
44	I. Költségvetési évből esedékes kötelezettségek							0	0
45	II. Költségvetési évből követően esedékes kötelezettségek							8	
46	III. Kötelezettség jellegű saját elszámolások							0	0
47	<b>I) KINCSTÁRI SZÁMLAVEZETÉSEL KAPCSOLATOS ELSZÁMOLÁSOK</b>							0	0
48	<b>J) PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>							16	
49	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN (G+H+I+J):</b>							1 905	
		Bruttó érték	db	Bruttó érték	db	Bruttó érték	db	Bruttó érték	db
50	"0"-ra leírt nagyrértékű, valamint 2014 és 2015 évek folyamán üzembe helyezett kísértékű eszközök:							703	14
51	Használatban lévő érték nélkül nyilvántartott kísértékű immateriális javak								
52	Használatban lévő érték nélkül nyilvántartott kísértékű tárgyi eszközök								
53	01-02. számlacsoportban nyilvántartott eszközök								
54	AHumi vagy helyi önkormányzati fenntartású könyvtárak (művelődési központok, iskolák, könyvtárak) működésük kapcsán és hangfelvétel, valamint könyvtárak saját gazdálkodásukban nyilvántartott kulturális javak körébe tartozó dolog (amennyiben az önkormányzat tulajdonát képezi)								
55	Régeszeti lelet								

Könyvtár esetében a csak mennyiségileg nyilvántartott kulturális javak (gyűjteményi anyag) a könyvtár által használt kategóriák szerint alábontva

6. melléklet a 25/2016. (IV.27.) HTNÖ számú határozathoz

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
részére nyújtott 2015. évi állami támogatások elszámolásának bemutatása

adatok Ft-ban

	Megnevezés	A központi költségvetésből támogatásként rendelkezésre bocsátott összeg	A települési nemzetiségi önkormányzat által ténylegesen felhasznált összeg	Fel nem használt, de a következő évben jogszerűen felhasználható összeg	Eltérés (=4+5-3)
1	2	3	4	5	6
01.	Települési nemzetiségi önkormányzat támogatása - általános működési támogatás része	379 603	379 603	0	0
02.	Települési nemzetiségi önkormányzat támogatása - feladatalapú támogatás része (működési)	1 544 219	494 216	1 050 003	0
03.	Települési nemzetiségi önkormányzat támogatása - feladatalapú támogatás része (felhalmozási)	0	0	0	0
04.	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>1 923 822</b>	<b>873 819</b>	<b>1 050 003</b>	<b>0</b>

I. melléklet

Többséves kihatással járó döntések számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve

adatok ezer Ft-ban

Sorszám	A többséves kihatással járó döntés									
	száma	formája	feladat kódja	tárgya	lejárata	a tárgyévét követő években összesen	2015. évben	2016. évben	2017. évben	tárgyévét követő 3. év utáni években
	A	B	C	D	E	G	H	I	J	K
1	31/2014.(V.20.) HTNŐ sz. határozat	együtműködési megállapodás	706114	Együtműködés a megyében megrendezésre kerülő horvát nemzetiségi programok megvalósításában.	határozatlan idejű	150	50	50	50	

## **2./ Napirend:**

### **Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzatának éves ellenőrzési jelentése 2015. évről**

#### **Sibalin István:**

Az előterjesztést megkapták, áttekintették. Megkéri az előterjesztés készítőjét – amennyiben kívánja – egészítse ki előterjesztését.

#### **Ónodiné Takács Erika:**

Elmondja, hogy az előterjesztés azért készült, mert a belső ellenőrzésről szóló kormányrendelet kimondja, hogy a zárszámadási rendelet-tervezettel egyidejűleg kell a testületnek tárgyalnia az éves ellenőrzési jelentését.

Az ellenőrzési jelentés annak a jelentésnek a rövid összefoglalóját tartalmazza, melyet az Ellenőrzési csoport munkatársai 2015. december és 2016. január hónapokban végeztek. Ennek során azt állapították meg, hogy a horvát nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak elszámolása rendezett, jól nyomon követhető, szabályozott.

#### **Sibalin István:**

Megköszöni a kiegészítést.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

### **26/2016. (IV. 27.) HTNÖ számú határozat**

#### **Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzatának éves ellenőrzési jelentése 2015. évről**

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata Sibalin István elnök 12.124-18/2016. számú előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2015. évi ellenőrzési jelentését a melléklet szerint jóváhagyja.

#### **Határozatról értesítést kapnak:**

1. A Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, a Gazdálkodási Osztály vezetője
3. Irattár

**Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzatának  
éves ellenőrzési jelentése 2015. évről**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1) bekezdése értelmében a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.

Az Együttműködési Megállapodásban beépítésre került a belső ellenőrzési feladatok ellátásának szabályozása, miszerint „Az Ellenőrzési Csoport munkáját a nemzetközi, valamint az államháztartásért felelős miniszter által közzétett belső ellenőrzési standardok, útmutatók figyelembevételével, valamint a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2012. (XII. 31.) Kormányrendelet (továbbiakban Bkr.) előírásainak megfelelően elkészített Jegyző által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv szerint végzi”.

Az Ellenőrzési Csoport szervezeti és funkcionális függetlensége biztosított azzal, hogy a Jegyzőnek közvetlenül alárendelt szervezeti egységként látja el feladatait, valamint nem vesznek részt olyan tevékenység ellátásában, amelyek a szervezet operatív működésével kapcsolatosak.

A belső ellenőrzési feladatok személyi és tárgyi feltételeit Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala biztosította, a belső ellenőrzési tevékenység ellátásában részt vett valamennyi munkatárs rendelkezik az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 70. § (4)-(5) bekezdésében előírt belső ellenőri regisztrációval, végzettségük, szakmai tapasztalatuk alapján megfelelnek a belső ellenőrzéssel szemben támasztott jogszabályi követelményeknek.

Az Ellenőrzési Csoport munkáját a nemzetközi, valamint az államháztartásért felelős miniszter által közzétett belső ellenőrzési standardok, útmutatók figyelembevételével, valamint a Bkr. előírásainak megfelelően a belső ellenőrzési vezető által elkészített Jegyző által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv szerint végezte.

A 2015. évre vonatkozó éves belső ellenőrzési tervben a *2014. évi költségvetési beszámoló ellenőrzése, 2015. évi gazdálkodás vizsgálata, utóellenőrzés* került a Testület által elfogadásra. Az ellenőrzés a tervnek megfelelően végrehajtásra került, amely során a belső ellenőrök ellenőrzési jelentést készítettek.

Az ellenőrzés főbb megállapításai a következők voltak:

**2014. évi beszámoló**

A bevételek és kiadások különbözeteként jelentkező maradvány 1.066 E Ft, mely megegyezik a HTNÖ 2014. december 31-i záró pénzkészletével.

A HTNÖ választott tisztségviselőinek belföldi és külföldi kiküldetéseivel kapcsolatos saját személygépkocsi igénybevételének költségtérítéseit tévesen személyi juttatások soron tervezték és számolták el. Helyesen az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (továbbiakban: Áhsz.) 15. melléklete alapján dologi kiadások között, a kiküldetések kiadásai rovaton kell elszámolni.

A HTNÖ teljes telefonköltisége dologi kiadásként lett tervezve és könyvelve. Helyesen a telefonköltiség 80 %-át dologi kiadások között, az egyéb kommunikációs szolgáltatások rovaton, a 20 %-át személyi juttatásként kell a választott tisztségviselők juttatásai rovaton tervezni és elszámolni. A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (továbbiakban: Szja tv.) 70. § (1) bekezdés a) pontja alapján egyes meghatározott juttatásnak minősül: „*a kifizető tevékenységének ellátása érdekében biztosított helyi és távolsági távbeszélő-szolgáltatás, mobiltelefon-szolgáltatás, továbbá az Internet-protokollt alkalmazó beszédcélú adatátvitel-szolgáltatás (az előbbi szolgáltatások együtt: telefonszolgáltatás) magáncélú használata címén meghatározott adóköteles jövedelem*”

A mérlegtételek alátámasztása az Áhsz. 22. § (1) pontjában foglaltaknak megfelelően történt. A leltárak minden mérlegtételekre vonatkozóan rendelkezésre álltak.

### **2015. évi gazdálkodás (2015. október 31-ig)**

2015-ben szintén tévesen személyi juttatások soron tervezték belföldi és külföldi kiküldetésekkel kapcsolatos költségtérítéseket, valamint szintén tévesen dologi kiadások soron tervezték és könyvelték a mobiltelefon igénybevétel 100 %-át.

Az Együttműködési Megállapodás XIV. pont 3. bekezdés b) pontjára tekintettel 2015. januártól októberig a HTNÖ három alkalommal vett fel előleget összesen 230.000 Ft értékben, melyből 127.397 Ft volt a felhasznált összeg. A pénzügyi és a reprezentációs szabályzat is kiemeli, hogy a felvett előlegek elszámolási határideje legkésőbb a felvételtől számított 30. nap, ellenkező esetben a nemzetiségi önkormányzatot szja-fizetési kötelezettség terhelné, melyet az érintett személy lenne köteles megtéríteni (Szja tv. 72. §). A törvényben előírt 30 napos határidő betartása érdekében az Együttműködési Megállapodás XIV. része 4. pontja alapján az előleggel a házipénztár kezelője felé 25 napon belül kell bizonylattal elszámolni. A felvett előlegekkel való elszámolások a nyilvántartások alapján a három esetben a 30 napos határidőn belül megtörténtek. Mindhárom alkalommal az elszámolások tényleges időpontja az előleg felvételétől számított 29. nap volt.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) és az Áhsz. rendelkezéseitől eltérően az elszámolási előlegigénylő lapokra rákerült a kötelezettségvállalás nyilvántartásba vétele és a teljesítésigazolás is.

Az Áht. 4/A § (5) bekezdés alapján: „*Nem lehet bevételként és kiadásként elszámolni a pénzeszközök olyan változásának hatását, amelyek előlegként nem jelentik azok végleges felhasználását, az azonosításhoz szükséges feltételek hiánya miatt átmenetileg nem számolhatók el,...*”

Az előleg felvétel nem minősül előzetes kötelezettségvállalásnak, csak a pénzügyi számvitelben kell rögzíteni. Tartozik a 365156 utólagos elszámolásra Ft-ban adott előlegek és követel a 32113 Horvát TNÖ forint pénztár főkönyvi számlák, amit helyesen könyveltek.

A Magyar Államkincstár által kiadott szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzési módszertanának adott előlegekre vonatkozó része is ezt támasztja alá: „*Az adott előlegekhez nem kapcsolódik kötelezettségvállalás a költségvetési számvitelben (a hozzá kapcsolódó végleges kiadáshoz már igen), vagyis nem szabad őket költségvetési kiadásként elszámolni. Ennek alapján csak a pénzügyi számvitelben történik az elszámolásuk.*”

Az elszámolásra felvett előlegek elszámolását helyesen a pénzügyi számvitelben 365156 főkönyvi számlán könyvelték, ennek részletező nyilvántartása helytelenül nem települési nemzetiségi önkormányzatunként elkülönítetten történik.

A számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (továbbiakban Sztv.) 161. § (3) bekezdése szerint: „Az analitikus nyilvántartásoknak szoros kapcsolatban kell lenniük a főkönyvi könyveléssel, és a kettő között az értékadatok számszerű egyeztetésének lehetőségét biztosítani kell.” továbbá az Sztv. 165. § (4) bekezdése kimondja, hogy: „A főkönyvi könyvelés, az analitikus nyilvántartások és a bizonylatok adatai közötti egyeztetés és ellenőrzés lehetőségét, függetlenül az adathordozók fajtájától, a feldolgozás (kézi vagy gépi) technikájától, logikailag zárt rendszerrel biztosítani kell.”

A kiadások elszámolásához a csatolt bizonylatokon szerepelt a pénzügyi ellenjegyzés, kötelezettségvállalás ténye és nyilvántartásba vétele. Teljesítésigazolások megtörténtek. A bankszámlák terhére kifizetést csak szabályszerűen kiállított, érvényesített és a jogosult személy által utalványozott utalványrendelet alapján végeztek.

A HTNÖ az Áht. által előírt gazdálkodással kapcsolatos határozathozatali kötelezettségeinek eleget tett.

Összefoglalva az ellenőrzés megállapította, hogy Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata bevételeinek és kiadásainak elszámolása kisebb hiányosságoktól eltekintve rendezett, jól nyomon követhető. A gazdálkodás szabályozott, beszámolási kötelezettségének eleget tett.

Az ellenőrzés javasolta:

- az utólagos elszámolásra felvett előlegek analitikus nyilvántartása települési nemzetiségi önkormányzatonként elkülönítetten történjen;
- a pénzeszközöket érintő gazdasági műveletek, események bizonylatainak adatait az Áhsz. 53. § (2) bekezdésének megfelelően rögzítsék;
- a választott tisztségviselők belföldi és külföldi kiküldetéseivel kapcsolatos saját személygépkocsi igénybevételeinek költségterítéseit dologi kiadásként, a K341. kiküldetések kiadásai rovaton kerüljenek tervezésre és elszámolásra;
- a telefonköltség 20 %-a személyi juttatásként és a 80 %-a dologi kiadások között kerüljön elszámolásra.

### **3. Napirend**

#### **Egyebek**

#### **Sibalin István:**

Elmondja, hogy a következő hónapokban az alábbi eseményekre saját személygépkocsival utaznak.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:



**27/2016. (IV. 27.) HTNÖ számú határozat**  
**Kulturális programokon való részvétel**

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata Sibalin István elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a tagok tulajdonában lévő gépjárművekkel az alábbi helyszínekre utazik:

2016. 05. 03. 1 db szgk. Baja	Megyei Horvát Önkormányzat
2016. 05. 07. 1 db szgk. Katymár	Bunyevac nap
2016. 05. 07. 1 db szgk. Bajaszentistván	Markovo
2016. 05. 16. 1 db szgk. Dusnok	Rácpütkösd
2016. 05. 19. 1 db szgk. Drávatamási	Táncműsorral kapcsolatos egyeztetés
2016. 05. 22. 2 db szgk. Máriagyöd	Országos Horvát Zarándoklat
2016. 05. 25. 1 db szgk. Gara	Nemzetiségi nap programjával kapcsolatos egyeztetés
2016. 06. 10. 1 db szgk. Baja	Tudományos előadás a bunyevacokról
2016. 06. 11. 1 db szgk. Baja	Szent Antal ünnep
2016. 06. 12. 1 db szgk. Gara	Falunap-nemzetiségi gasztronómia

2. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésében 706102 Útiköltség térítés előirányzaton rendelkezésre áll.

**Határozatról értesítést kapnak:**

1. A Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, a Gazdálkodási Osztály vezetője
3. Irattár

**Sibalin István:**

Elmondja, hogy a Baranya Táncgyűttes Sikondán 2016. június 26-án Kolo-tábort rendez. A táborba 2 főt kívánnak delegálni, akiknek az uti-, és táborozási költségét az önkormányzat vállalja.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

**28/2016. (IV. 27.) HTNÖ számú határozat**

**Részvétel a Sikondán megrendezésre kerülő Kolo-táborban**

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata Sibalin István elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Baranya Táncegyüttes által Sikondán 2016. június 26-án megrendezendő Kolo-táborba 2 főt delegál. A delegált személyek uti-, és táborozási költségét az önkormányzat vállalja.
2. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésében 706203 Tánctábor előirányzaton rendelkezésre áll.

**Határozatról értesítést kapnak:**

1. A Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, a Gazdálkodási Osztály vezetője
3. Irattár

**Sibalin István:**

Elmondja, hogy az elmúlt hónapokban kulturális kirándulásokat és zarándok utakat szerveztek, melyek célja hagyományörzés, és az anyanyelvi kultúra megőrzése, az anyanyelv ápolása volt.

Gara községben megtekintették a horvát önkormányzat által létrehozott horvát nemzetiségi házat a hagyományos berendezésekkel és a bunyevác népviselettel.

A hitélet gyakorlása folytán részt vettek a vajdasági zarándoklaton, a vajdasági horvátokkal együtt. Ez a zarándoklat hozzájárult az ottani hitélet gyakorlásának a megismeréséhez valamint a résztvevő közösségek közelebb kerüléséhez.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

**29/2016. (IV. 27.) HTNÖ számú határozat**

**Beszámoló a kulturális kirándulásokról, zarándoklatokról**

Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Sibalin István elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

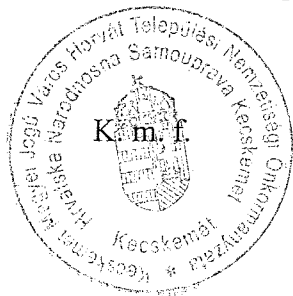
A testület elfogadja Sibalin István elnök beszámolóját a - hagyományörzés és anyanyelv ápolás céljából szervezett - kulturális kirándulásokról, zarándoklatokról.


**Határozatról értesítést kapnak:**

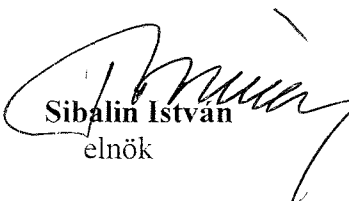
1. A Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

**Sibalin István:**

Több napirendi pont nem lévén a testület ülését 15 óra 40 perckor bezárja.



  
**Berwinkl Aranka**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Sibalin István**  
elnök